



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Critical Habitat of the Roseate  
Tern (*Sterna dougallii*) Order**

**Arrêté visant l'habitat essentiel  
de la Sterne de Dougall (*Sterna  
dougallii*)**

SOR/2016-281

DORS/2016-281

Current to January 11, 2023

À jour au 11 janvier 2023

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

---

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

### Published consolidation is evidence

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

### Inconsistencies in regulations

**(3)** In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

## NOTE

This consolidation is current to January 11, 2023. Any amendments that were not in force as of January 11, 2023 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

### Codifications comme élément de preuve

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

### Incompatibilité — règlements

**(3)** Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

## MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

## NOTE

Cette codification est à jour au 11 janvier 2023. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 janvier 2023 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

---

**TABLE OF PROVISIONS****Critical Habitat of the Roseate Tern (*Sterna dougallii*)  
Order**

- 1 Application
- 2 Coming into Force

**TABLE ANALYTIQUE****Arrêté visant l'habitat essentiel de la Sterne de  
Dougall (*Sterna dougallii*)**

- 1 Application
- 2 Entrée en vigueur

Registration  
SOR/2016-281 October 28, 2016

SPECIES AT RISK ACT

**Critical Habitat of the Roseate Tern (*Sterna dougallii*)  
Order**

Whereas the Roseate Tern (*Sterna dougallii*) is a wildlife species that is listed as an endangered species in Part 2 of Schedule 1 to the *Species at Risk Act*<sup>a</sup>;

Whereas the recovery strategy that identified the critical habitat of that species has been included in the Species at Risk Public Registry;

Whereas a portion of the critical habitat of that species is in a place referred to in subsection 58(2)<sup>b</sup> of that Act and, under subsection 58(5) of that Act, that portion must be excluded from the annexed Order;

Whereas, pursuant to subsection 58(5) of that Act, the competent minister must consult with every other competent minister and whereas the Minister of the Environment is also the Minister responsible for the Parks Canada Agency;

And whereas the Minister of the Environment is of the opinion that the annexed Order would affect land that is under the authority of the Minister of Fisheries and Oceans and, pursuant to subsection 58(9) of that Act, has consulted with that Minister with respect to the Order;

Therefore, the Minister of the Environment, pursuant to subsections 58(4) and (5) of the *Species at Risk Act*<sup>a</sup>, makes the annexed *Critical Habitat of the Roseate Tern (*Sterna dougallii*) Order*.

Gatineau, October 26, 2016

Enregistrement  
DORS/2016-281 Le 28 octobre 2016

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

**Arrêté visant l'habitat essentiel de la Sterne de  
Dougall (*Sterna dougallii*)**

Attendu que la Sterne de Dougall (*Sterna dougallii*) est une espèce sauvage inscrite en tant qu'espèce en voie de disparition à la partie 2 de l'annexe 1 de la *Loi sur les espèces en péril*<sup>a</sup>;

Attendu que le programme de rétablissement désignant l'habitat essentiel de cette espèce a été mis dans le Registre public des espèces en péril;

Attendu qu'une partie de l'habitat essentiel de cette espèce se trouve dans un lieu visé au paragraphe 58(2)<sup>b</sup> de cette loi et que, aux termes du paragraphe 58(5) de cette loi, cette partie ne peut faire l'objet de l'arrêté ci-après;

Attendu qu'aux termes du paragraphe 58(5) de cette loi, le ministre compétent doit consulter tout autre ministre compétent et que la ministre de l'Environnement est également la ministre responsable de l'Agence Parcs Canada;

Attendu qu'en vertu du paragraphe 58(9) de cette loi, la ministre de l'Environnement a consulté le ministre des Pêches et des Océans, estimant que l'arrêté touchera des terres relevant de ce ministre,

À ces causes, en vertu des paragraphes 58(4) et (5) de la *Loi sur les espèces en péril*<sup>a</sup>, la ministre de l'Environnement prend l'*Arrêté visant l'habitat essentiel de la Sterne de Dougall (*Sterna dougallii*)*, ci-après.

Gatineau, le 26 octobre 2016

<sup>a</sup> S.C. 2002, c. 29

<sup>b</sup> S.C. 2015, c. 10, s. 60

<sup>a</sup> L.C. 2002, ch. 29

<sup>b</sup> L.C. 2015, ch. 10, art. 60

Ministre de l'Environnement,

---

Catherine McKenna  
Minister of the Environment

---

## Critical Habitat of the Roseate Tern (*Sterna dougallii*) Order

### Application

**1** Subsection 58(1) of the *Species at Risk Act* applies to the portion of the critical habitat of the Roseate Tern (*Sterna dougallii*) – which critical habitat is identified in the recovery strategy for that species that is included in the Species at Risk Public Registry – that is located within the following areas:

- (a)** Country Island in Nova Scotia and an area extending 200 m seaward from the mean high tide line;
- (b)** an area extending 200 m seaward from the mean high tide line of each of North Brother Island and South Brother Island in Nova Scotia; and
- (c)** any area that is within a 200 m perimeter of each polygon encompassing each individual nesting colony of any species of tern on Sable Island in Nova Scotia, excluding any area that is within the Sable Island National Park Reserve of Canada, as described in Schedule 2 of the *Canada National Parks Act*.

### Coming into Force

**2** This Order comes into force on the day on which it is registered.

## Arrêté visant l'habitat essentiel de la Sterne de Dougall (*Sterna dougallii*)

### Application

**1** Le paragraphe 58(1) de la *Loi sur les espèces en péril* s'applique à la partie de l'habitat essentiel de la Sterne de Dougall (*Sterna dougallii*) désigné dans le programme de rétablissement de cette espèce mis dans le Registre public des espèces en péril et qui se trouve dans les aires suivantes :

- a)** l'île Country située en Nouvelle-Écosse, y compris l'aire s'étendant jusqu'à 200 m vers le large à partir de la ligne de marée haute moyenne;
- b)** l'aire s'étendant jusqu'à 200 m vers le large à partir de la ligne de marée haute moyenne de chacune des îles North Brother et South Brother situées en Nouvelle-Écosse;
- c)** l'aire située dans un périmètre de 200 m autour de tout polygone englobant en entier une colonie nicheuse de toute espèce de sterne présente sur l'île de Sable, en Nouvelle-Écosse, à l'exclusion de toute aire située dans la Réserve à vocation de parc national de l'Île-de-Sable du Canada décrite à l'annexe 2 de la *Loi sur les parcs nationaux du Canada*.

### Entrée en vigueur

**2** Le présent arrêté entre en vigueur à la date de son enregistrement.